

#316

novembre 2019



un mois à Grans

LE BULLETIN MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES



Nos collines

sous bonne surveillance

festival

Piano Voce

17h • Eglise Saint-Pierre • GRANS

3 Concerts lyriques

Dimanche 17 novembre 2019

Julia KNECHT (Soprano Colorature) & **Blandine STASKEWITCH** (Mezzo Soprano)

Avec l'**ensemble instrumental Résonance** Quintette à cordes sous la direction d'Olivier Cangelosi avec Michel Anselmino et Catherine Benoist (violons), Denis Émeric (alto), Véronique Guérard (violoncelle), Philippe Anselmino (contrebasse.)

Programme : Schubert, Gounod, Saint Saens, Haendel et le Stabat mater de Pergolèse.

Dimanche 24 Novembre 2019

Madeline MENAGER-LEFEBVRE (Soprano) & **Eriko RENAUD ARIMA** (Piano)

Programme : Mozart, Puccini, Verdi, Ravel ...

Dimanche 15 décembre 2019

Cyril ROVERY (Baryton Basse) & **Jean-Michel RENAUD** (Piano)

Programme : Meyerbeer, Rossini, Liszt ...



Renseignements :

04 90 59 13 75

sommaire

actualités

Fête de la bière	4
Journées du patrimoine	5
Nouveaux arrivants.....	5
Bienvenue BB	6
Un Gransois à l'honneur Alain OTTAVI	7
Bienvenue Angélique	8
Bienvenue père Richard.....	9
Bienvenue Violaine.....	9

mairie

Ils aiment, ils préservent	10
Dossier : Nos collines sous bonne surveillance	11
Le bruit, fléau de société.....	14
Conseil municipal du 14 octobre 2019.....	16
Une rentrée en kermesse	16

associations

ASG Foot	17
AIL belote	17
Atlas badminton	18
AIL volley	18
Troupe de la fontaine.....	19

ÉDITO

Chères amies gransoises, chers amis gransois,

En cette fin d'année, je suis heureux de vous retrouver pour partager les nouvelles importantes concernant notre village.

Je débute cet édito par une information essentielle devant être connue de tous. Comme vous le savez, Grans est un village paisible et apprécié autant pour son dynamisme que pour sa tranquillité. Hors, de plus en plus d'individus perturbent cette carte postale idyllique par des nuisances sonores intempestives. La municipalité a donc pris un arrêté pour lutter contre ces incivilités. Je vous invite à découvrir dans ce magazine la réglementation en vigueur sur notre territoire.

Comme de coutume, la municipalité a organisé la très attendue réception en l'honneur des nouveaux arrivants suivie de celle donnée pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux nés. Des moments chaleureux où tous les convives aiment se rencontrer et échanger autour du pot de l'amitié.

Le service jeunesse a une fois de plus brillé en proposant pour la 3^e année consécutive sa kermesse. Les enfants en raffolent et les parents sont heureux de pouvoir faire connaissance en début d'année scolaire. Bravo aux équipes pour cette initiative et ce franc succès!

Dans ce numéro, vous découvrirez un dossier complet sur nos collines et les actions menées par le comité communal feux de forêts pour protéger, préserver et entretenir notre patrimoine vert.

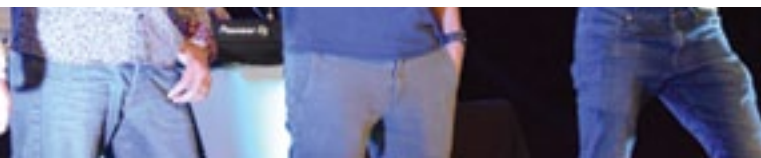
Pour préparer les fêtes de fin d'année, venez nombreux découvrir la foire de l'Avent organisée les 16 et 17 novembre en centre ville. Patinoire et feux d'artifice seront au programme de cette édition.

À bientôt!

Le maire de Grans



Fête de la bière 5 octobre





Journées du patrimoine 15 septembre



Nouveaux arrivants 27 septembre

Bienvenue BB 28 septembre

Chaque semestre, la municipalité organise une réception en l'honneur des bébés nés sur la commune. Le 28 septembre, treize familles avaient répondu présent à l'invitation. Après les discours de bienvenue, les familles se sont prêtées au jeu des objectifs pour immortaliser ce moment empreint d'émotions et d'échanges entre parents.



Alain Ottavi, un bâtisseur hors normes

Passer ses journées à recréer d'émblématiques monuments à échelle réduite, c'est la passion d'Alain OTTAVI. Rencontre.

Au calme de son atelier implanté à proximité de la Touloubre, Alain coule des jours heureux à créer de toutes pièces d'illustres édifices architecturaux. Boulanger à la retraite, ce septuagénaire, ayant tenu en son temps l'actuelle boulangerie Bannette à Grans, consacre désormais ses journées à une passion remontant à son service militaire.

« Mon service, je l'ai fait dans la marine où la tradition était de concevoir des maquettes navales. Tout naturellement, mes premières armes de maquettiste ont été de reproduire des bateaux. Bien plus tard, à l'heure de la retraite, je suis revenu à mes premières amours et plus particulièrement à la construction de vaisseaux de guerre du XVII^e et XVIII^e siècles. Après la réalisation d'une armada de goélettes en tous genres, j'ai laissé de côté les coques en bois et les gréements pour les châteaux forts. Puis, il est venu le temps des cathédrales, des églises, des mosquées, des synagogues et autres palais hindous. Des répliques de grandes tailles constituées de mini-briques en plâtre sur une armature en polystyrène. Pour chacune de mes réalisations, il me faut deux à trois semaines de travail. Faute de plans, je les conçois à partir de photos en m'attachant à respecter le plus fidèlement les monuments ».

Aujourd'hui, la collection d'Alain compte une cinquantaine de répliques. Parmi celles-ci, la cathédrale Notre-Dame de Paris avant l'incendie, la basilique de Notre-Dame-de-la-Garde, La Major de Marseille, mais également le pont du Gard, les arènes de Nîmes et plus proche de nous l'église Saint Laurent de Salon-de-Provence et sa dernière réalisation l'église Saint Pierre-ès-Liens de Grans.

Cette dernière maquette a été réalisée tout spécialement pour les journées européennes du patrimoine de septembre dernier, en soutien aux visites guidées de l'association histoire et traditions gransoises.

En octobre, quelques sujets de la collection d'Alain ont été révélés au grand public lors d'une exposition à la maison des associations. Une mise en lumière de son ingéniosité et de son talent.



Bienvenue Angélique

Forte d'un riche parcours professionnel et d'une récente formation en généalogie, Angélique MINIER désire partager et transmettre ses acquis sur la connaissance de soi et tout le bien pouvant en émaner pour son environnement... Angélique nous dévoile son projet.

«Je suis à un croisement de mon existence où une nouvelle voie s'ouvre à moi. Gransoise depuis cet été et maman d'un garçon de 8 ans, j'ai conscience de l'importance que revêt la connaissance de soi pour son propre développement, mais également pour de meilleures connexions et relations avec nos proches. Je désire communiquer et partager cette philosophie dans des ateliers créatifs et ludiques, où j'utilise comme support la généalogie et sa symbolique, l'arbre familial.

Cet arbre familial avec ses embranchements, avec ses aïeux me permet de créer du lien dans les familles, de générer des échanges, d'éveiller la curiosité des plus jeunes sur leur passé pour mieux appréhender le présent.

J'emploie le jeu, le dessin ou encore l'écriture, comme révélateur d'émotion et d'amour.

Pour l'heure, je propose des ateliers familiaux à domicile durant les vacances scolaires. Autour d'une thématique convenue avec le groupe, je mets en synergie les éléments nécessaires à créer du dialogue intergénérationnel propice au bon développement des plus jeunes et au bien-être des parents.

Pour l'avenir, je souhaite élargir mon champ d'action aux écoles et à la crèche. Les premiers contacts ont été pris et je travaille à des suggestions de projets pédagogiques».

Le bon développement et le bien-être de votre cellule familiale vous tiennent à cœur et vous cherchez une aide pour harmoniser vos relations parent-enfant, Angélique est disposée à vous aider !



Renseignements

Liber'Âme L'Horizon
Angélique MINIER – 06 25 71 05 24





●●●●● PAROISSE

Bienvenue père Richard

Depuis début septembre, un nouveau curé officie à la paroisse de Salon/Grans assisté des vicaires Jocelin et Éric. Le père Richard BRUNET succède au père Brice DE ROUX, parti vers d'autres horizons. Rencontre.

Originaire d'Aix-en-Provence, le père Richard a été ordonné il y a vingt ans. *«Je suis resté onze ans à Saint Rémy de Provence puis neuf ans à Bouc Bel Air/Calas/Cabriès»* confie l'homme d'Église. Début 2019, l'évêque lui propose un changement de cap en lui confiant une paroisse plus étendue. *«C'est une grande marque de confiance et j'en suis honoré»*. Le père Richard rajoute : *«Je ne suis pas le curé de Salon venant desservir Grans mais bien le curé de Grans!»*.

Jeune et investi, le prêtre se donne quelques mois pour découvrir le village, son âme et les paroissiens. *«J'ai visité avec joie la chapelle Mère de Dieu et je serai heureux d'y célébrer une messe si ce lieu venait à être restauré»*. Très attaché aux chapelles de quartier, le père Richard y porte une attention particulière. Outre ses missions courantes, il souhaite proposer des animations pour marquer les grands rendez-vous catholiques.

L'éducation religieuse est aussi au centre de ses projets. *«Le catéchisme a bien évolué et mérite d'être connu»*. D'un naturel empathique, il aimerait relever le défi de relancer cette activité auprès des Gransois par des actions plus ludiques et interactives. *«Je suis à l'écoute des paroissiens pour connaître leurs attentes afin de communier ensemble dans la foi»* conclut le curé.

■ ■ Renseignements

paroissesalon13@gmail.com

Bienvenue Violaine

Gransoise depuis 20 ans, Violaine WARIN, ingénieur de formation et écrivain, change de cap. Diplômée praticienne en sophrologie (certifiée RNCP) et en hypnose ericksonienne à l'école de sophrologie PACA, elle consulte à son cabinet salonais ou au sophro-parc du domaine des machottes, espace plein air entièrement dédié à la pratique d'ateliers en sophrologie tout au long de l'année. Rencontre avec une femme brillante et ressourçante.

Durant deux décennies, Violaine mène de front son métier d'ingénieur aéronautique, sa vie de maman avec cinq enfants et sa passion pour l'écriture. *«J'ai choisi cette reconversion professionnelle pour évoluer et transmettre mon savoir aux personnes en quête de bien-être et de connaissance de soi»* lance la thérapeute. L'apprentissage de la sophrologie lui enseigne le lâcher prise, la gestion du stress, des émotions et du sommeil et comment gagner en confiance. *«C'est un outil formidable pour devenir autonome émotionnellement face aux aléas de la vie»*.

La sophrologie offre de travailler en conscience sur un point précis, individuellement ou en groupe, selon trois principes fondamentaux : la respiration, la relaxation et la visualisation positive. À l'inverse, le thérapeute utilise l'hypnose pour influencer sur l'inconscient au travers de messages induits en niveau modifié de conscience. *«Ces techniques permettent de prendre la mesure de nos capacités, de nos ressources et d'être à l'écoute de notre corps, véritable lanceur d'alerte»*. Disponible et empathique, Violaine vous accompagne avec bienveillance pour mieux gérer les événements de la vie. *«Mes séances sont ouvertes à tous, homme, femme, enfant!»* Ne laissez pas vos émotions vous envahir, domptez les!

■ ■ Renseignements

Violaine WARIN - www.sophro-hypnose-salon.com
sophro.hypnose.salon@gmail.com - 06 62 24 10 62



Ils aiment, ils préservent !

Juliette aime se balader dans les collines gransoises. Elle s’y ressource, s’y oxygène, y dépense quelques calories et surtout, elle en prend soin. Régulièrement, accompagnée de ses enfants Antoine et Ambre, ils sillonnent les sentiers équipés de sacs poubelles et de gants pour ramasser les déchets jetés sans vergogne par des citoyens peu scrupuleux. Interview.

Vous avez pris l’habitude de nettoyer la colline en vous promenant. Pourquoi?

Juliette: Si personne ne protège la planète, on court tous à la catastrophe! J’ai été élevée dans le respect de la nature. Je m’attèle donc à faire une part du travail pour préserver notre environnement en transmettant à mes enfants ces idéaux. Si chacun fait un peu, à son niveau, le monde ira mieux.

Quel type de déchets trouvez-vous sur votre parcours?

De tout! Je suis atterrée de trouver toujours plus de poubelles dans les bois, canettes, plastiques,

papiers... Il y aussi des gravats, des encombrants parfois. Là, ce n’est pas de mon ressort! Je ramasse les petits déchets. Notre record étant tout de même de 350L de déchets en seulement deux heures de balade!

Vous êtes souvent accompagnés par vos enfants. Qu’en pensent-ils?

Ils sont à la fois demandeurs de «virées nettoyage» et navrés de constater autant d’incivilités. Les jeunes sont majoritairement conscients de l’importance à accorder à la planète. Et heureusement! Leur avenir et celui des générations futures en dépendent.

Éduquer, sensibiliser, c’est la solution?

Évidemment! Cependant, la théorie ne remplace en rien une mise en pratique sur le terrain! Si tout le monde était irréprochable, nous n’aurions pas besoin de nettoyer. Faut pas rêver non plus. Je suis persuadée qu’en éduquant et en sensibilisant les petits dès leur plus jeune âge, on arrivera à un résultat. L’école et la ville devraient proposer des journées solidaires sur ce thème en mettant aussi en avant le côté ludique. Les enfants comme les adultes pourraient prendre la mesure de l’ampleur des dégâts mais aussi constater concrètement la portée positive de leurs actions, autant pour l’environnement que pour les relations entre individus.



L’idée est lancée! À quand une journée éco-citoyenne où les Gransois se retrouveront pour préserver leur territoire? C’est bien connu. Mieux vaut d’abord balayer devant sa porte.

Bravo à cette famille pour son comportement exemplaire.



Nos collines sous bonne surveillance

Depuis 1993, les membres du comité communal feux de forêt (CCFF), créé par Micheline et François PANDOLFI, ne cessent chaque été d'arpenter notre territoire, et parfois même au delà, pour éviter tout départ de feu, toute imprudence ou tout accident pouvant rapidement se transformer en incendie. Bilan de la période estivale.



Ils sont au total 27 bénévoles ayant du 1^{er} juin au 10 septembre assuré la surveillance quotidienne du domaine communal forestier. À tour de rôle, des patrouilles tout d'orange vêtues ont sillonné les 674 hectares d'espaces à risques.

« Le comité est un maillon complémentaire aux services de l'État, pompiers et forestiers. Dans notre région particulièrement exposée aux risques d'incendies, il est incontournable pour la prévention et la lutte contre le feu. L'organisation mise en place avec le concours de la mairie depuis plus de 25 ans sur la commune est exemplaire », souligne le maire de Grans

Cet été, le comité est intervenu par deux fois sur des feux. Le 8 septembre du côté de Pont de Fumet pour un court circuit électrique ayant entraîné la destruction de 300 m² de garrigue. Puis une semaine plus tard dans le même quartier, pour cette fois l'incendie d'un stock de chaumes ayant généré une semaine de surveillance.

Placé sous l'autorité du maire et depuis peu sous la responsabilité de Jean-Christophe Laurens, le CCFF apporte tout au long de l'année son concours aux services de secours (sapeurs pompiers, gendarmerie...). Comme déjà évoqué, il participe à la surveillance des sites forestiers. Il contribue à informer et sensibiliser les usagers des lieux sur la réglementation en vigueur. En cas de sinistres, il assure le guidage des forces en présence et veille au soutien logistique.

Obligation légale de débroussaillage

La prévention étant le premier moyen de se prémunir des risques incendies, le comité est partie prenante dans l'application de l'obligation légale de débroussaillage (OLD). Cette mesure, définie par un arrêté préfectoral de 2014, requalifie les obligations des propriétaires de terrains situés à moins de 200 mètres de massifs forestiers. « Avec le concours du CCFF, la municipalité a depuis quelques années informé et demandé aux particuliers concernés par les obligations de débroussaillage de s'acquitter de ce devoir », précise le conseiller municipal délégué à la sécurité et aux risques majeurs. « Quelques propriétaires sont encore réfractaires à nos relances et font encourir chaque été à l'ensemble de la commune des risques

supplémentaires de propagation d'incendies ». Devant cet incivisme, la municipalité passe désormais la main aux services de la préfecture pour la mise en œuvre des mesures obligatoires. Pour rappel, outre le fait d'effectuer les travaux d'office aux frais des propriétaires défaillants, ceux-ci sont passibles en plus d'une amende de classe 4 (750 euros) ou de classe 5 (1500 euros).

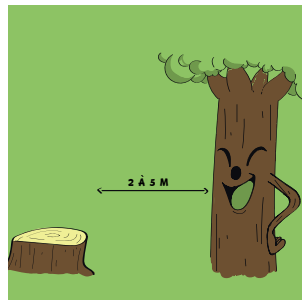
Heureusement, bon nombre ont respecté les directives. Pour souligner leur civisme la municipalité organise le 29 novembre prochain une réception en leur honneur à 18h30 à la maison des associations.

Quelques rappels

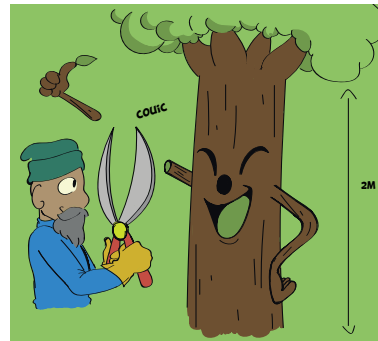
COMMENCER EN OCTOBRE



ABATTRE ET ESPACER LES ARBRES DE 2 À 5 M



ELAGUER JUSQU'À 2M DE HAUT











DÉTRUIRE LA VÉGÉTATION BASSE AU RAS DU SOL



Acteur en cas d'alerte de risques majeurs

Reconnue également réserve communale de sécurité civile, les membres de l'association peuvent être amenés à aider les équipes municipales en participant au soutien et à l'assistance des populations en cas de crise ou de risques majeurs naturels ou technologiques (inondations, séismes, tempêtes...)

Reconnaître le signal d'alerte

<p>Signal d'exercice Tous les 1^{ers} mercredis du mois</p>	  <p>1 min 41 s</p>
<p>Signal d'alerte</p>	  <p>1 min 41 s</p> <p>30 secondes de pause</p>  <p>1 min 41 s</p> <p>30 secondes de pause</p>  <p>1 min 41 s</p>
<p>Signal de fin d'alerte</p>	  <p>30 s</p>



Autres implications

Les activités du comité ne s'arrêtent pas là. Elles sont aussi pédagogiques, avec des ateliers d'information en milieu scolaire. En 2019, le CCFF a animé quatre sessions d'éveil aux bons gestes et bons comportements en colline auprès des élèves de CE2, CM1 et CM2 de l'école élémentaire Georges-Brassens.

Autre facette à l'actif du comité, son appui logistique aux activités associatives (St Georges, Ronde de la Touloubre, le carnaval, le forum des associations...)

Vous désirez passer à l'orange avec le CCFF

L'association n'a de cesse d'étoffer ses effectifs pour mener à bien ses missions pour le bien de tous. Chaque année de nouveaux bénévoles rejoignent les rangs de la brigade orange. Ils sont formés en interne aux règles de sécurité, à l'utilisation du matériel d'intervention, à la conduite de 4x4, à la topographie, à la cartographie, à la transmission radio et à toutes autres techniques indispensables à la formation de parfaites sentinelles des massifs forestiers gransois.

Vous avez à cœur de participer à la sauvegarde du patrimoine naturel de votre village, le comité communal feux forêt vous accueillera avec plaisir.



Le bruit, fléau de société. Comment y remédier ?

Grans est un village où il fait bon vivre. La municipalité a concocté depuis de nombreuses années les ingrédients nécessaires à la recette de ce bien être. Ce goût du « bien vivre ensemble » est obtenu grâce à une parfaite alchimie de mesures et d'actions mises en place au fil des années par des élus actifs et novateurs. Ainsi, les Gransois et Gransoises peuvent goûter au bonheur de vivre au quotidien dans un joli village provençal bucolique et paisible.

Afin de pérenniser cet art de vivre, il est nécessaire de ne jamais baisser la garde. Le bruit est un fléau de notre société. Aujourd'hui, notre village est concerné par ce problème. La municipalité a décidé d'agir contre les nuisances sonores perturbant de jour comme de nuit nos administrés.

Encore un problème de civisme dira-t-on ! En effet, certains individus considèrent l'espace public comme un lieu de dévouement où il est de bon aloi d'utiliser l'entière panoplie des désagréments sonores. Dérapage de voiture, cyclomoteur pétaradant, musique, cris se multiplient sans que leurs auteurs aient la moindre considération pour les riverains. De plus, ces comportements entraînent des dégradations de sites et de mobiliers urbains, financés au passage par la collectivité, donc par les administrés...

La municipalité se dote avec volontarisme des outils législatifs nécessaires et en fera usage si besoin pour que la liberté des uns ne s'arrête plus là où commence celle des autres. Un arrêté municipal sera pris et mettra en place une palette d'actions allant de la prévention à la sanction.

Les dispositions de cet arrêté s'appliqueront à tous les bruits de voisinage commis sans nécessité de jour comme de nuit sur le territoire de la commune de Grans, sur les voies publiques, les voies privées accessibles au public et les espaces publics. Sont concernés les bruits occasionnés sur le domaine

public, les bruits de comportements de particuliers ou émis par des animaux ou du matériel dont ils ont la responsabilité, les émissions sonores de toute nature, les émissions vocales et musicales, l'emploi d'appareils et de dispositif de diffusion sonore, les deux roues à moteur non munis d'un dispositif d'échappement silencieux, les firs de pétard et autres pièces d'artifices, les bruits de chantiers non réglementés, l'organisation de manifestations sportives et festives non autorisées.

Les bruits de bricolage et jardinage seront autorisés uniquement :

- du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 19 h ;
- les samedis de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h ;
- les dimanches et jours fériés de 10 h à 12 h.

La municipalité prévoit dans un premier temps une campagne de prévention sous forme de campagne d'affichage et d'interventions informatives de la police municipale.

Par la suite tout manquement à la réglementation en vigueur sera naturellement sanctionné. Les auteurs de bruits, tapages injurieux ou nocturnes venant troubler la tranquillité d'autrui devront payer une contravention minorée, forfaitaire ou majorée.

Le bruit peut être sanctionné à tout instant de la journée. On parlera de bruit nocturne lorsqu'il sera commis entre 22 h et 7 h du matin.

Une commission extra communale sera mise sur pied et sera chargée du suivi et de la réflexion de la bonne application de ces résolutions. Elle travaillera en étroite collaboration avec la municipalité, les associations et les comités de quartiers.

Le bruit est un véritable problème de santé publique provoquant stress, fatigue et perturbation du sommeil entre autres. Notre devoir de citoyen est d'y apporter une attention quotidienne, dans notre façon d'agir, de nous comporter et d'appréhender notre environnement.

Ensemble, nous réussirons à conserver un cadre de vie agréable et paisible !

■ ■ Renseignements

police@grans.fr
04 90 55 46 47



WA

SUPPORTER
WILD AUTHORITY
CHALLENGE

14 octobre 2019

Retrouvez le compte-rendu intégral du conseil municipal sur www.grans.fr

1. Approbation de la précédente séance de conseil municipal et désignation d'un secrétaire de séance.
2. Octroi d'une avance de subvention pour l'association Grans culture.
3. Approbation de l'avenant au règlement de fonctionnement fixant les modalités d'utilisation des salles et terrains communaux.
4. Modification de la délibération n° 2017/08 «Création d'une commission communale pour la sécurité contre les risques d'incendie et de panique dans les établissements recevant du public et désignation du président, d'un agent titulaire et de leurs suppléants».
5. Approbation de la convention d'adhésion au pôle santé entre le centre de gestion des Bouches-du-Rhône (CDG 13) et la commune de Grans.
6. Adhésion au règlement départemental d'attribution de la subvention opération façades dans le cadre du nouveau dispositif: aide à l'embellissement des façades et paysages de Provence du conseil départemental des Bouches-du-Rhône.
7. Concertation préalable à la création et à l'extension de terminaux de transport combiné.
8. Questions diverses.
9. Décisions du maire.

●●●● SERVICE MUNICIPAL ENFANCE JEUNESSE

Une rentrée en kermesse !

Pour la 3^e année consécutive, le service municipal enfance et jeunesse a déployé les grands moyens pour offrir aux enfants des écoles maternelle et élémentaire une kermesse digne de ce nom. Particularité cette fois-ci, la fête a eu lieu fin septembre pour permettre aux familles de se rencontrer et d'échanger dès le début de l'année scolaire.

20 animateurs se sont mobilisés pour préparer ce tour de France en kermesse. «L'idée était de proposer des activités en lien avec les différentes régions ou villes de l'hexagone» commente Arnaud GOBAILLE, responsable du périscolaire. Plus de 200 enfants accompagnés de leurs parents ont apprécié les nombreux stands, tous aussi délirants les uns des autres. Le ski à Albertville, les 24h du Mans, le carnaval de Dunkerque, le palet Breton, la pétanque Marseillaise pour ne citer qu'eux ont remporté un franc succès.

«Quatre associations ont contribué à la réussite de cet événement. L'aiepeg a tenu un bar à sirop bio, et la FCPE, Grans handynamique, le lez'arts vert ont proposé un stand maquillage». Au terme de leur voyage, chaque enfant a terminé son périple à la pêche miraculeuse au cadeau. Une bien belle soirée où petits et grands sont repartis avec le sourire après avoir partagé le traditionnel pot de l'amitié. «À l'unanimité, nous renouvellerons ce rendez-vous l'an prochain» conclut Arnaud.



Renseignements

SMEJ - periscolaire@grans.fr - 04 90 55 98 25





●●●●● ASG

Place aux jeunes !

Avec ses 82 années d'expérience au compteur, l'association sportive gransoise accueille cette année plus de 320 licenciés dès l'âge de 4 ans. Une section baby foot regroupe les tout-petits, suivie par les U6 et U7 en entraînements les mercredis après-midi. Coup de projecteur.

Dès 9 h 30 le mercredi, c'est parti pour les entraînements avec des créneaux différents en fonction des catégories. Au total, 40 jeunes se donnent rendez-vous au stade Mary-Rose où Frédéric et Christophe animent les séances. « *L'apprentissage se déroule sous le signe du plaisir et du partage* » explique Frédéric FINA, coach sportif. Dévoués et passionnés, les animateurs enseignent les rudiments du foot dans une ambiance détendue. « *À ce niveau, on privilégie le jeu, l'esprit d'équipe et le respect.* » Deux fois par mois le samedi, les équipes sont invitées à participer à des plateaux

pour jouer face à d'autres équipes. « *Ces rencontres ont pour but d'apprendre à donner le meilleur de soi, quel que soit le résultat* ». Savourer une victoire, accepter une défaite, respecter son adversaire sont autant de valeurs enseignées à l'ASG, dès le plus jeune âge.



Renseignements

ASG Foot
asg-grans@gmail.com – 06 48 24 29 79

●●●●● AIL BELOTE

Changement de présidence

Après plusieurs années à la tête des AIL belote, Nicole BERNARD tire sa révérence et cède la présidence à Bernard DUREAU. Amateurs ou experts en belote contrée, rejoignez les membres de l'association tous les lundis après-midi à la salle Gérard-Philippe.

Tous les lundis après-midi de 13h45 à 18h, ils sont une trentaine à se donner rendez-vous pour "taper le carton". « *Nous nous retrouvons dans une ambiance chaleureuse et amicale pour jouer et passer un bon moment* » souligne le nouveau président. Le cercle n'est pas fermé. « *Nous serions heureux d'accueillir d'autres adhérents* ». L'appel est lancé. Les Gransois désireux de s'adonner à un jeu 100% provençal sont invités à rejoindre l'association. Important ! On ne cesse pas de jouer quand on devient vieux... On devient vieux quand

on cesse de jouer. Offrez-vous une nouvelle jeunesse et de franches parties de rigolade, c'est bon pour la santé !



Renseignements

AIL belote
Bernard DUREAU – 07 81 14 56 04

5^e tournoi du cœur

Pour la 5^e année consécutive, l'atlas badminton organise son tournoi du cœur au profit de solibad, association caritative de badminton sans frontières, le dimanche 24 novembre à la halle des sports. Détails.

«L'objectif de solibad est de mettre en commun des ressources humaines et financières au sein de la communauté du badminton en France et à l'international afin de mener à bien et soutenir des projets humanitaires» explique Vincent SAUBIN, président du club gransois. Les badistes seront nombreux à vouloir en découdre pour la bonne cause ! «Nous demandons une contribution symbolique de 5 euros par joueur engagé» précise le président. Pour que la fête soit encore plus belle, le tournoi se déroulera en musique avec l'aimable participation de Rock à Grans et ses musiciens. Les rencontres sont programmées entre 9h et 17h, avec possibilité de restauration sur place. Ne ratez pas ce rendez-vous sportif et festif, rien de tel pour décompresser le week-end. En plus, c'est pour la bonne cause. Autant joindre l'utile à l'agréable !



Renseignements

Atlas Badminton – batlas13450@gmail.com
Vincent SAUBIN – 06 35 35 06 32



Le club s'ouvre aux jeunes !

Du nouveau chez les volleyeurs ! Cette saison, le club ouvre une section jeunes pour initier les 7/17 ans à la discipline. Tous les samedis de 11 h 30 à 13 h, montez au filet et partagez des heures de sport et de bonne humeur avec des entraîneurs bénévoles et passionnés.

Fort de deux équipes féminines évoluant en régional et départemental FFVB, d'une équipe garçon en catégorie UFOLEP et d'une équipe mixte jouant en loisir pour le challenge BERNARD, le club de volley s'étoffe avec l'arrivée des jeunes pousses. «Les dirigeants ont la volonté de transmettre leur amour pour ce sport et les valeurs qu'il véhicule comme l'entraide, l'esprit d'équipe, le goût de l'effort, la persévérance et le respect» commente Sébastien CERDA, responsable de la section volley ball des AIL. En attendant l'ouverture du nouveau gymnase Bernard Barrugola à Mary-Rose, les entraînements ont lieu à la halle des sports Paul-Sias. «Les jours et horaires sont amenés à évoluer en cours d'année avec un créneau le lundi de 18h à 19h30 et un autre le mercredi de 16h30 à 18h30» rajoute Sébastien. Bienvenue à la petite dernière des AIL et longue vie à la section jeunes des volleyeurs.



Renseignements

AIL Volley – 06 14 39 69 39
sebastien51@sfr.fr – ailgranssvb.sportsregion.fr

> VENDREDI 8 NOVEMBRE

LANCEMENT DU FESTIVAL PAR UNE SOIRÉE ESPAGNOLE

2 pièces issues de la trilogie rurale de **Fédérico García Lorca** poète et dramaturge espagnol, présentées par la compagnie **Miméthis** et **Catharsis d'Aix La Duranne** (13).

Ouverture des portes à 18H30, spectacle 10€ ou 18€ pour les deux pièces.

19h "YERMA"

Yerma et Jean, jeunes éleveurs mariés depuis deux ans, n'arrivent pas à avoir d'enfant. Confronté à cette absence de progéniture, le couple va peu à peu s'éloigner. Jean, semblant se résigner, s'enferme dans le travail cherchant à faire de son exploitation agricole une entreprise prospère et florissante. Yerma, au contraire, refuse de se soumettre à la fatalité et cherche par tous les moyens à conjurer le sort...

Yerma écrite en 1934, dans une langue poétique puissante et généreuse, dénonce la condition de la femme en Espagne. L'interrogation qu'elle pose sur la place de la femme en général et plus particulièrement dans le monde agricole reste toujours d'actualité.

20h ENTRACTE AVEC ANIMATION FLAMENCO

21h "NOCES DE SANG"

Tout semble sourire au jeune Novio, qui, après avoir réuni de bonnes terres, se fiance à la belle et riche Novia : le mariage se prépare selon les traditions et tout paraît se passer sans heurt dans un monde attentif à respecter les traditions mais dans l'intimité, les choses ne sont pas si évidentes qu'au premier regard. *Noces de sang* (*Bodas de Sangre*) est l'une des pièces de théâtre centrales de l'œuvre de **Federico García Lorca**, écrite en 1931. Ce drame s'inspire de la vie traditionnelle des villages andalous et retrace l'histoire tragique d'une passion impossible mais irrépensible, dans la société fermée d'une petite bourgade. Cette pièce illustre les éléments essentiels de l'œuvre de Lorca, notamment son attachement à la terre et au peuple andalous, ainsi que son attrait avec le fantastique issu de ses liens avec le surréalisme.

> SAMEDI 9 NOVEMBRE

SPECTACLE POUR LES ENFANTS DE 3 À 12 ANS

15h30 "AU CŒUR DES ÉMOTIONS" par et avec **Céline Davitti** et **Chris Vernet**.

Elu spectacle préféré jeune public au Festival d'Avignon 2019.

Chaque jour Mathéo a des tonnes d'émotions différentes qui le poussent à agir et à réagir pour le meilleur mais aussi pour le pire. Quel casse-tête ! Comment reconnaître ses propres émotions et s'en servir ? Louane, princesse et magicienne, va lui expliquer quelles sont les six émotions primaires (joie, colère, tristesse, surprise, peur, dégoût) et comment s'y prendre pour vivre avec elles en bonne harmonie. À l'aide de sa baguette magique et de sa boîte à outils (méditation, relaxation, sophrologie), elle va lui faire découvrir comment créer un cocktail de mieux être avec soi et avec les autres. Dites ce que vous ressentez et Louane vous aidera !

Entrée au chapeau. À l'issue du spectacle un goûter offert par la Troupe sera proposé aux enfants.

20h "BOVARY" de **Tiago Rodrigues** d'après le roman *Madame Bovary* de **Gustave Flaubert** et le procès de Flaubert par la compagnie **les Electrons flous de Puy Sainte Réparate** (13). Le texte de **Tiago Rodrigues** s'attaque à l'idée même de la censure d'état, en offrant une version à la fois contemporaine du procès que le roman de Flaubert suscita en 1857 pour immoralité et très proche de la réalité puisque Flaubert lui-même paya un sténographe pour laisser une trace de ce procès et montrer la stupidité de son temps. Un voyage au cœur du texte et de la fascination qu'exerce toujours une Emma moderne, désirante, symbole de nos aspirations à la liberté.

Entrée 10€, ouverture des portes à 19h45.

> DIMANCHE 10 NOVEMBRE

17h "BOEING BOEING" vaudeville de **Marc Camoletti** par la compagnie **Troubadours de Marignane** (13)

Bernard, architecte à succès entretient des liaisons parallèles avec trois hôtes de l'air qui ignorent chacune l'existence des deux autres. Il jongle entre ses trois femmes avec l'aide de Berthe, sa bonne, pour éviter qu'elles ne se rencontrent jusqu'au jour où des intempéries bousculent son rythme minuté... Entrée 10€, Salle des Fêtes, ouverture des portes à 16h45

20h "JEUX D'RÔLES" de **Pierre-Olivier Scotto** et **Martine Feldmann** par **Comédie et Compagnie de La Gaudé** (06)

Et si votre premier amour débarquait chez vous 20 ans après... ? Les acteurs **Julie Marie** et **Michel Tabo**, après un succès mérité et reconnu au Festival d'Avignon 2019 grâce à la pièce "promenade de santé" que nous avons vue l'année dernière sur notre Festival Gransois ; nous font le plaisir de revenir nous voir avec une comédie romantique aux multiples rebondissements, faite d'un drôle de suspense et d'un humour à la Woody Allen. A voir absolument !

Entrée 10€, Salle des Fêtes, ouverture des portes à 19h45.

Tout au long du Festival possibilité d'une petite restauration sur place

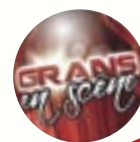
Renseignements : Troupe de la Fontaine Tél. : 06 32 44 29 37 - Facebook : Troupe de la Fontaine

8^{ème} FESTIVAL THÉÂTRE "GRANS EN SCÈNE"

8-9-10 NOVEMBRE 2019

SALLE DES FÊTES

À GRANS



INFO SMEJ – Rappel sur les inscriptions vacances

Du 4 au 15 novembre, réservations pour la 2^e semaine des vacances de Noël.
Pensez à déposer votre avis d'imposition 2019 sur les revenus 2018 à l'accueil familles avant le 1^{er} décembre.

Jusqu'au 14 novembre

- **Exposition de peintures**, organisée par l'acapp. Espace Robert-Hossein.

Dimanche 3 novembre

- **Rassemblement de voitures anciennes et prestigieuses**, organisé par *cars and coffee*. 9h > 12h, parking du foirail.
- **Pétanque choisi x3 mixte**, organisée par *la boule de la Touloubre*. 14h30, boulodrome.

Mercredi 6 novembre

- **Ciné-goûter. « Jacob et les chiens qui parlent »** à partir de 6 ans. L'atelier portera sur le doublage-voix et sera animé par Romain CHARBONNIER. Le festival CinémAnimé en collaboration avec Cinémas du sud – tilt continue jusqu'au 12 novembre. 14h30, espace Robert Hossein.
- **Cinéma à ma médiathèque : « Les p'tits explorateurs »** 4 films sur la différence et la tolérance. À partir de 4 ans, sur inscription auprès du pôle jeunesse. 15h, médiathèque.

Vendredi 8 novembre

- **CLAP! Cycle de conférences sur le cinéma « Le film noir, l'envers du rêve américain »** par Dominique Chansel, enseignant 18h, médiathèque.

Du 8 au 10 novembre

- **Festival de théâtre**, organisé par *la troupe de la fontaine* (détails p.19).

Samedi 9 novembre

- **Théâtre dansé « La jeune fille aux mains d'argent »** par la compagnie Dromolo. D'après le conte des frères Grimm. (en collaboration avec « Provence en scène »). À partir de 6 ans. 11h, espace Robert Hossein

Dimanche 10 novembre

- **Pétanque choisi x3 mixte**, organisée par *la boule de la Touloubre*. 14h30, boulodrome.

Lundi 11 novembre

- **Commémoration du 11 novembre**, avec *le souvenir français*. 11h. Défilé devant l'hôtel de ville, commémoration à la salle des fêtes.

Mardi 12 novembre

- **Conférence** organisée par *Grans culture*. 10h30, maison des associations.
- **Conseil municipal**. 19h, grande salle d'honneur.

Mercredi 13 novembre

- **Les tout-petits à la médiathèque**
Les bibliothécaires jeunesse reçoivent les tout-petits de 0 à 3 ans pour partager un moment de lecture. Entrée libre. 10h15, médiathèque.

Sam 16 et dim 17 novembre

- **Foire de l'aveut**, organisée par *le comité des fêtes* (détails p.24).

Samedi 16 novembre

- **SPECTACLE « Tanabata »** avec Eriko Arima-Renaud, musicienne et plasticienne japonaise. À partir de 3 ans. Le spectacle sera suivi d'un atelier de calligraphie et d'origami. À partir de 6 ans. Sur inscription. 15h, médiathèque.

Dimanche 17 novembre

- **Festival Piano voce**, organisé par *Grans culture*. Julia KNECHT, Blandine STASKEWITCH et l'orchestre instrumental résonance (détails p.2). 17h, *église Saint-Pierre*.

Vendredi 22 novembre

- **CLAP! Cycle de conférences sur le cinéma « Manger sur le pouce ou déjeuner sur l'herbe, manières de tables méditerranéennes »** par Dominique Chansel, enseignant. Sur réservation. 18h, *médiathèque*.
- **6^e marche nocturne**, organisée par *les relayeurs de Grans*. Parcours de 11 km. 19h30, *salle des fêtes*.
- **APÉRO TAPAS**
Lectures culinaires [z]et électroniques. Le collectif Muerto Coco propose divers textes sucrés-salés de poésie contemporaine et de théâtre, musique, chansons et performance. À partir de 8 ans, sur réservation. 19h30, *médiathèque*.
- **Théâtre. « Pyrénées ou le voyage de l'été 1843 »** de Victor Hugo avec Julien ROCHEFORT. Adaptation et mise en scène Sylvie BLOTNIKAS. 20h30, *espace Robert Hossein*.

Dimanche 24 novembre

- **Vide dressing d'automne**, organisé par les *tepee's dancers*. 7h30, *salle des fêtes*.
- **5^e tournoi du cœur**, organisé par *l'atlas badminton*. 9h > 17h, *halle des sports*.

- **Pétanque choisi x3 mixte**, organisée par *la boule de la Touloubre*. 14h30, *boulodrome*.

- **Festival Piano voce**, organisé par *Grans culture*. Madeline MENAGER-LEVEBVRE, Eriko RENAUD-ARIMA (détails p.2). 17h, *église Saint-Pierre*.

Lundi 25 novembre

- **Cycle « À table ! Manger au cinéma »**. **Soirée Nosferatu**. Le film sera accompagné d'une conférence de Guy ASTIC, spécialiste en cinéma fantastique. 20h, *espace Robert Hossein*.

Vendredi 29 novembre

- **Les tout-petits à la médiathèque**
Les bibliothécaires jeunesse reçoivent les tout-petits de 0 à 3 ans pour partager un moment de lecture. Entrée libre. 10h15, *médiathèque*.

- **Soirée musique & cinéma : Cuba libre !** d'Alberto POLLAN quartet et film surprise (en collaboration avec « Provence en scène »). Concert mélangeant rythme salsa, merengue, bachata. 18h30, *espace Robert Hossein*.

Samedi 30 novembre

- **Loto**, organisé par l'ASG. 18h30, *salle des fêtes*.

Samedi 30 novembre et dimanche 1^{er} décembre

- **Apprendre à mieux apprendre**. Formation organisée par *Grans handynamique* et dirigée Michel WOZNIAK. Inscriptions obligatoires à grans.handynamique@gmail.com ou au 06 8111 98 17 / 07 82 32 06 35. *Maison des associations*.

DU 8 NOVEMBRE AU 9 DÉCEMBRE 2019 CLÉSUD

Concertations préalables organisées par la commune de Grans relatives respectivement au projet d'extension du chantier multimodal de Clésud et au projet de création d'un nouveau terminal de transport combiné.

Concertation préalable organisée par Grans Développement sur le projet de construction de bâtiments logistiques à Clésud.

Majorité “Grans à vivre... Ensemble”

Les municipales approchent

1^{er} tour le 15 mars 2020

La majorité sortante va se représenter pour solliciter vos suffrages lors de l'élection municipale le 15 mars 2020. Beaucoup d'entre vous viennent déjà nous contacter pour connaître le déroulement de la campagne ou y participer. Pour répondre à votre attente, nous vous donnons, dès le mois d'octobre, l'avancement de nos réflexions. Une réunion aura lieu le mardi 3 décembre à 18h30 à la salle Gérard Philippe.

Tout d'abord, notre commune passera au 1^{er} janvier 2020 à 5 100 habitants. Cette évolution impactera le nombre d'élus au conseil municipal, passant des 27 actuels à 29 auxquels s'ajouteront 2 suppléants conformément à la loi de février 2018. 31 personnes se présenteront à vos suffrages lors des prochaines élections municipales. Il y aura donc 16 hommes et 15 femmes candidats. La liste sera renouvelée pour moitié puisque 50% des élus actuels ne reconduiront pas leur candidature. La nouvelle équipe sera constituée avant la fin de l'année et sera présentée à la population lors d'une réunion publique programmée le vendredi 7 février 2020.

Comme pour les 2 mandats précédents, notre liste sera apolitique et composée de gens de bonne volonté ayant pour priorité le devenir de Grans. Les encartés politiques seront admis mais devront prendre l'engagement de laisser leur carte dans la poche dans le cadre de leurs missions locales. Ce qui va nous unir, c'est Grans, son village, sa population autour d'un programme établi ensemble. Elle aura comme socle notre association “Grans à vivre ensemble” et comme label “les maires de Provence”. Notre priorité sur le plan national sera de maintenir nos compétences de proximité pour mieux servir nos administrés.

Notre campagne débutera officiellement après les vœux à la population du vendredi 24 janvier. L'inauguration du local de campagne situé à côté du Marigny (ancien magasin de télévision Fortico) est prévue le vendredi 31 janvier. La nouvelle équipe, appuyée des élus sortants va commencer à travailler sur le programme électoral dès le mois de janvier. A partir de février, le débat sera ouvert à toutes les associations et aux citoyens gransois souhaitant y participer. Début février, nous ouvrirons notre comité de soutien en vous faisant parvenir individuellement un bulletin d'adhésion. Début mars, après 2 mois de réflexion sur le devenir de Grans, vous recevrez dans vos boîtes aux lettres notre programme nous engageant pour les 6 ans à venir.

Une réunion publique, avec débat contradictoire sera organisée début mars.

Nous espérons avoir répondu à vos attentes en vous présentant le planning des mois à venir.

Opposition “Grans à cœur”

Nous sommes à 5 mois des élections municipales, nous invitons les gransoises et les gransois à se mobiliser. Une liste d'opposition est nécessaire, souhaitable. Une liste de rassemblement peut, doit se constituer pour faire vivre notre village mieux, notamment dans la voie du dialogue, de la démocratie, de la transition écologique. Avec une équipe en place, pour certains, depuis 40 ans, nous ne sommes plus en démocratie. Peur de l'échec? facilité? prudence? ambition? Intérêt personnel? nombreuses sont les raisons d'aller vers la majorité. D'un autre côté, le rôle de l'opposition est ingrat, nécessite du courage, de l'abnégation. Mais un courant de pensée différent et libre de tout engagement est indispensable

à l'expression démocratique. Aussi nous vous invitons à venir nous rencontrer le samedi 23 novembre de 10h00 à 12h30, autour d'un café à la salle des fêtes pour parler des élections à venir et échanger nos points de vue sur certaines problématiques de notre village. Nous serons là pour vous écouter. On pourra également échanger sur les dossiers du moment : la maison de santé, le parking payant à Mary-rose et bien d'autres sujets. A ce jour notre groupe est dans l'attente de la constitution d'une liste, on attend un sursaut des gransois pour peser sur le débat démocratique. Tout le monde a des compétences, venez les partager avec nous.

Accueil mairie

La mairie et la maison des associations vous accueillent du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.

Tél. : 04 90 55 99 70

Fax : 04 90 55 86 27

L'accueil de la mairie sera ouvert les samedis 9 et 23 novembre de 9 h à 12 h

Espace Robert-Hossein

Renseignements et réservations au 04 90 55 71 53

espaceroberthossein@scenesetcines.fr

scenesetcines.fr

Facebook : Espace Robert Hossein Grans - Scènes et Cinés

Médiathèque intercommunale Albert-Camus

Renseignements et inscriptions au 04 90 55 85 69, ou auprès des bibliothécaires.

Retrouvez la programmation complète sur le site Internet de la Médiathèque www.mediathequeouestprovence.fr

Déchèterie de canebières

La déchèterie intercommunale de Grans/Cornillon-Confoux vous accueille du lundi au samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h et le dimanche matin de 8 h 30 à 12 h.

Tél. : 0 800 800 424

La déchèterie viens enlever vos encombrants et vos déchets verts (3m³ maximum) à domicile, gratuitement, sur rendez-vous à raison de deux passages au maximum par mois.

Toutes les informations à paraître dans Un mois à Grans doivent être transmises au service communication de la mairie avant le 10 de chaque mois pour le mois suivant.

État civil

Ils sont nés

- ❖ Luca COLOMBARI, né le 13 septembre à Salon de Provence
- ❖ Syham KARIM, née le 17 septembre à Salon de Provence
- ❖ Emma MURY FERNANDEZ, née le 18 septembre à Salon de Provence
- ❖ Honorine DUCROT, née le 18 septembre à Salon de Provence
- ❖ Morgane CONAN, née le 20 septembre à Salon de Provence

Ils se sont mariés

- ❖ Eric GRONDEAU et Sophie DEAMBROGIO, le 14 septembre
- ❖ Benjamin GUIDA et Laure CANO, le 21 septembre
- ❖ Adrien NARDELLA et Hélène RABOUIN, le 21 septembre

Ils nous ont quittés

- ❖ Jocelyne MOULINIER épouse ARNAUD, le 5 septembre à Aix en Provence (85 ans)
- ❖ Gérard FLORIOT, le 12 septembre à Grans (74 ans)
- ❖ André BARLES, le 15 septembre, à Salon de Provence (89 ans)
- ❖ Madeleine BARTHELEMY veuve ALLAROUSSE, le 17 septembre à Salon de Provence (83 ans)
- ❖ Claude MANZANARÈS, le 22 septembre à Grans (64 ans)



Bulletin mensuel d'informations municipales
N° 316 – novembre 2019

Dépôt légal : 27 décembre 2006

Directeur de la publication : Yves VIDAL

Directeur de la rédaction : Frédéric ARNOULD

Comité de rédaction :

Robin ANSILLON – Christelle PRIGENT



Conception, réalisation :

Vincent TROTOT – Service Communication

Photographies :

Christelle PRIGENT – Robin ANSILLON

Vincent TROTOT – DR

Tél. : 04 90 44 16 23 – **Fax. :** 04 90 55 86 27

E-mail : communication@grans.fr

Imprimerie : Print Concept – 04 81 19 12 10

11^è de l'Avent

16 et 17 nov. 2019

à Grans

Samedi 10h/22h & Dimanche 9h/18h

Marché de Noël

Créateurs, Artisans,
Commerçants, Santonniers
Forêt de sapins avec
le Père Noël, nombreuses
animations, Patinoire,
Ferme pédagogique
& Feu d'artifice
en clôture



Organisée par le Comité des Fêtes : 06 49 88 35 19